I

(Aktai, kuriuos skelbti privaloma)

KOMISIJOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 950/2006

2006 m. birželio 28 d.

nustatantis išsamias tam tikrų tarifinių kvotų ir lengvatinių susitarimų, taikomų cukraus sektoriaus produktų importui ir rafinavimui 2006–2007, 2007–2008 ir 2008–2009 prekybos metais taikymo taisykles

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 2006 m. vasario 20 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 318/2006 dėl bendro cukraus sektoriaus rinkų organizavimo ([1]), ypač į jo 40 straipsnio 1 dalies e punkto iii papunktį ir f punktą bei 44 straipsnį,

kadangi:

(1) 3 protokolo dėl AKR cukraus (toliau — AKR protokolas) 1 straipsnio 1 dalyje, pridėto prie Afrikos, Karibų jūros bei Ramiojo vandenyno grupės valstybių ir Europos ekonominės bendrijos ir jos valstybių narių partnerystės susitarimo, pasirašyto 2000 m. birželio 23 d. Kotonu ([2]) (toliau — AKR ir EB partnerystės susitarimas) V priedo ir Europos ekonominės bendrijos ir Indijos Respublikos susitarimo dėl cukranendrių cukraus ([3]) (toliau — Susitarimas su Indija) 1 straipsnio 1 dalyje numatyta, kad Bendrija įsipareigoja už sutartas kainas pirkti ir importuoti atitinkamą AKR šalių ir Indijos kilmės cukranendrių cukraus kiekį, kurį pirmiau minėtos šalys įsipareigoja jai tiekti.

(2) Reglamento (EB) Nr. 318/2006 29 straipsnio 4 dalyje numatyta, kad rafinuoti skirto cukranendrių cukraus, kuris klasifikuojamas KN kodu 1701 11 10 ir kurio kilmės šalis yra viena iš VI priede nurodytų valstybių, importo muitai laikinai netaikomi papildomam kiekiui, kurio reikia užtikrinti tinkamą tiekimą nuolatinėms rafinavimo įmonėms 2006–2007, 2007–2008 ir 2008–2009 prekybos metais.

(3) 2000 m. rugsėjo 18 d. Tarybos reglamento (EB) Nr. 2007/2000, įvedančio išskirtines prekybos priemones, skirtas Europos Sąjungos stabilizavimo ir asocijavimo procese dalyvaujančioms arba su juo susijusioms šalims ir teritorijoms, iš dalies keičiančio Reglamentą (EB) Nr. 2820/98 ir panaikinančio Reglamentus (EB) Nr. 1763/1999 ir (EB) Nr. 6/2000 ([4]), 4 straipsnio 4 dalyje numatyta, kad kombinuotosios nomenklatūros pozicijose Nr. 1701 ir 1702 klasifikuojamų cukraus produktų, kurių kilmės šalys yra Albanija, Bosnija ir Hercegovina bei Serbijos, Juodkalnijos ar Kosovo ([5]) muitų teritorijos, importui taikomos metinės tarifinės kvotos be muitų. Minėtų kvotų atidarymo ir taikymo taisyklės nustatytos 2005 m. birželio 30 d. Komisijos reglamentu, nustatančiu išsamias tarifinių kvotų, taikomų Albanijos, Bosnijos ir Hercegovinos bei Serbijos, Juodkalnijos ir Kosovo kilmės cukraus produktams, atidarymo ir taikymo taisykles, kaip numatyta Tarybos reglamente (EB) Nr. 2007/2000 ([6]). Siekiant racionalumo Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1004/2005 turėtų būti panaikintas, o visos cukraus sektoriaus cukraus produktų importo taisyklės sujungtos į vieną tekstą.

(4) Europos Bendrijų bei jų valstybių narių ir Buvusiosios Jugoslavijos Respublikos Makedonijos stabilizacijos ir asociacijos susitarimo ([7]), įsigaliojusio 2006 m. sausio 1 d. 27 straipsnio 2 dalyje nustatoma, kad Bendrija Buvusiosios Jugoslavijos Respublikos Makedonijos kilmės produktus, klasifikuojamus Kombinuotosios nomenklatūros 1701 ir 1702 pozicijose, į Bendriją leidžia įvežti be muitų, neviršijant 7 000 tonų (grynojo svorio) metinės tarifinės kvotos. 2005 m. gruodžio 23 d. Komisijos reglamentu (EB) Nr. 2151/2005, nustatančiu išsamias Buvusiosios Jugoslavijos Respublikos Makedonijos kilmės cukraus produktų tarifinių kvotų atidarymo ir

([1]) OL L 58, 2006 2 28, p. 1.
([2]) OL L 317, 2000 12 15, p. 3.
([3]) OL L 190, 1975 7 23, p. 36.
([4]) OL L 240, 2000 9 23, p. 1. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytas Reglamentu (EB) Nr. 1946/2005 (OL L 312, 2005 11 29, p. 1).
([5]) Kaip numatyta Jungtinių Tautų Saugumo Tarybos rezoliucijoje Nr. 1244.
([6]) OL L 170, 2005 7 1, p. 18.
([7]) OL L 84, 2004 3 20, p. 13.

administravimo taisykles, kaip numatyta Europos Bendrijų bei jų valstybių narių ir Buvusiosios Jugoslavijos Respublikos Makedonijos stabilizacijos ir asociacijos susitarime ([1]), minėtos kvotos buvo atidarytos nuo 2006 m. sausio 1 d. Siekiant racionalumo, šiuo reglamentu nuo 2007 m. sausio 1 d. reikėtų nustatyti šių kvotų atidarymo ir administravimo taisykles. Todėl nuo šios datos Reglamentas (EB) Nr. 2151/2005 turėtų būti panaikintas.

(5) Reglamento (EB) Nr. 318/2006 29 straipsnyje nustatytiems tradiciniams rafinuoti skirto cukraus tiekimo poreikiams valdyti 2006–2007, 2007–2008 ir 2008–2009 prekybos metais būtina taikyti specialias taisykles. Todėl šio reglamento taikymą pageidautina riboti tiems prekybos metams.

(6) Išskyrus tuos atvejus, kai šiame reglamente numatyta kitaip, pagal šį reglamentą išduotoms importo licencijoms turi būti taikomi 2000 m. birželio 9 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 1291/2000, nustatantis bendrąsias išsamias taisykles dėl importo ir eksporto licencijų bei išankstinio nustatymo sertifikatų sistemos taikymo žemės ūkio produktams ([2]) ir specialiosios taisyklės, taikomos cukraus sektoriui, nustatytos 2006 m. birželio 30 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 951/2006, nustatančiame išsamias Tarybos reglamentas (EB) Nr. 318/2006 įgyvendinimo taisykles prekiaujant su trečiosiomis šalimis cukraus sektoriuje ([3]) (naujasis „trečiųjų šalių valdymo“ reglamentas). Be to, siekiant supaprastinti importo administravimą pagal šį reglamentą ir užtikrinti, kad būtų laikomasi metinių apribojimų, turėtų būti patvirtintos išsamios taisyklės, reglamentuojančios žaliavinio cukraus, išreikšto baltojo cukraus ekvivalentu, importo licencijas.

(7) Reglamento (EB) Nr. 318/2006 30 straipsnio 2 dalyje numatyta, kad paraiškos dėl cukraus garantuotąja kaina importo licencijų pateikiamos kartu su eksportuojančios šalies valdžios institucijų išduotu eksporto sertifikatu, patvirtinančiu, kad cukrus atitinka tam tikruose susitarimuose numatytas taisykles. Siekiant užtikrinti tvarų Serbijos, Juodkalnijos ir Kosovo cukraus sektorių ekonominį vystymąsi šiose teritorijose ir atsižvelgiant į gana aukštas tarifinių kvotų apimtis, cukraus importui pagal šias kvotas taip pat reikia nustatyti eksporto sertifikatą. Todėl būtina patikslinti pirmiau minėto sertifikato pavyzdį ir naudojimosi ja tvarką.

(8) Kadangi bendrosioms tarifinėms kvotoms, nurodytoms Reglamento (EB) Nr. 318/2006 28 straipsnyje, nebuvo nustatyta jokia leistina viršijimo riba, visiems cukraus, išreikšto baltojo cukraus ekvivalentu, kiekiams, remiantis Bendruoju muitų tarifu, turi būti taikomas visas muito tarifas, jeigu importuojant šiuos kiekius viršijami importo licencijoje nurodyti kiekiai.

(9) Tradiciniai atskirų valstybių narių tiekimo rafinavimui poreikiai nustatyti Reglamento (EB) Nr. 318/2006 29 straipsnio 1 ir 2 dalyse. Siekiant suinteresuotųjų valstybių narių nuolatiniams rafinuotojams užtikrinti galimybę rafinuoti skirto cukraus importo licencijas gauti kiekiams, nurodytiems pirmiau minėtose dalyse, ir išvengti piktnaudžiavimų, sudarančių sąlygas derėtis dėl licencijų, pageidautina numatyti, kad atitinkamų valstybių narių nuolatinių rafinuotojų prašymų rafinuoti skirtam cukrui suteikti importo licencijas pateikimas būtų ribojamas iki datos, nustatytos pagal lengvatinėmis sąlygomis įvežamą cukrų.

(10) AKR protokole ir Susitarimo su Indija numatyto lengvatinėmis sąlygomis įvežamo cukraus atveju, atsižvelgiant į tai, kad nuo cukraus siuntos pakrovimo iki jos pristatymo gali pasitaikyti nenumatytų vėlavimų, tiekimo laikotarpiams turėtų būti numatyta tam tikra leistina paklaida, kuria atsižvelgiama į tokius vėlavimus. Be to, atsižvelgiant į tai, kad pagal konkrečius susitarimus cukrų tiekti privaloma ir tarifinės kvotos jam netaikomos, vadovaujantis dabartine prekybos praktika, turėtų būti numatyta tam tikra leistina paklaida, taikoma suminiams kiekiams, tiektiems per pristatymo laikotarpį ir to laikotarpio pradžios dieną.

(11) AKR protokolo 7 straipsniu ir Susitarimo su Indija 7 straipsniu įtvirtinamos nuostatos, taikomos tuomet, kai per pristatymo laikotarpį tam tikra įsipareigojimą prisiėmusi valstybė sutarto kiekio tiekti negali. Siekiant taikyti pirmiau minėtąsias nuostatas, būtina apibrėžti būdus, kaip nustatyti lengvatinėmis sąlygomis įvežamo cukraus siuntos pristatymo dieną.

(12) AKR-EB Partnerystės susitarimo V priedo 1 protokolo 14 straipsnyje, Reglamento (EB) Nr. 2007/2000 2 straipsnio 1 dalyje ar 1993 m. liepos 2 d. Komisijos reglamento (EEB) Nr. 2454/93, išdėstančio Tarybos reglamento (EEB) Nr. 2913/92, nustatančio Bendrijos muitinės kodeksą ([4]), 47 straipsnyje nustatytos su kilmės įrodymais susijusios nuostatos, kurias, atsižvelgiant kiekvieną konkretų atvejį, būtina taikyti pagal šį reglamentą importuojamiems produktams.

([1]) OL L 342, 2005 12 24, p. 26.
([2]) OL L 152, 2000 6 24, p. 1. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 800/2006 (OL L 144, 2006 5 31 p. 7).
([3]) Žr. šio Oficialiojo leidinio 24 p.
([4]) OL L 253, 1993 10 11, p. 1. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytas Reglamentu (EB) Nr. 402/2006 (OL L 70, 2006 3 9, p. 35).

(13) Po Austrijos, Suomijos, Švedijos, vėliau — Čekijos Respublikos, Estijos, Kipro, Latvijos, Lietuvos, Vengrijos, Lenkijos, Slovėnijos ir Slovakijos įstojimo į Europos Sąjungą ir pagal GATT XXIV straipsnio derybų išvadas, Bendrija įsipareigojo importuoti iš trečiųjų šalių skirto rafinuoti lengvatinio cukranendrių žaliavinio cukraus kiekį, kurio tonai taikomas 98 eurų muitas.

(14) Siekiant atsižvelgti į įprastus importo kiekius, kuriems taikoma tarifinė kvota ir kurie CXL sąraše (Europos Bendrijos), nustatytame pagal 1996 m. birželio 18 d. Tarybos reglamento (EB) 1095/96 dėl nuolaidų, numatytų CXL sąraše, sudarytame pasibaigus deryboms dėl GATT XXIV.6 straipsnio [1], įgyvendinimo 1 straipsnyje, įtraukti į jame nurodytas nuolaidas, turėtų būti imtasi priemonių, leidžiančių nuo 2006 m. liepos 1 d. kilmės šalims paskirstyti 96 801 tonos dydžio kvotą, taikant tą patį paskirstymo būdą, koks buvo taikomas praeityje.

(15) Siekiant atsižvelgti į tai, kad 2006–2007 prekybos metai trunka penkiolika mėnesių, tų prekybos metų metinės tarifinės kvotos turėtų būti patikslintos.

(16) Siekiant užtikrinti veiksmingą lengvatinėmis sąlygomis įvežamų kiekių administravimą pagal šį reglamentą, būtina numatyti priemones, leidžiančias valstybėms narėms tvarkyti su įvežimu susijusių duomenų apskaitą ir apie juos informuoti Komisiją. Siekiant pagerinti tikrinimus, reikėtų numatyti, kad metinei tarifinei kvotai priklausančių arba pagal lengvatinius susitarimus importuojamų produktų priežiūra būtų vykdoma pagal Reglamento (EEB) Nr. 2454/93 308d straipsnį.

(17) Šiame reglamente numatytos priemonės atitinka Cukraus vadybos komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

I SKYRIUS

TAIKYMO SRITIS IR APIBRĖŽTYS

1 straipsnis

1. Šiuo reglamentu nustatomos išsamios taikymo taisyklės 2006–2007, 2007–2008 ir 2008–2009 prekybos metams importuoti cukraus sektoriaus produktus, nurodytus:

a) AKR protokolo 1 straipsnio 1 dalyje;

b) Susitarimo su Indija 1 straipsnio 1 dalyje;

c) Reglamento (EB) Nr. 318/2006 26 straipsnio 2 ir 3 dalyse;

d) Reglamento (EB) Nr. 318/2006 29 straipsnio 4 dalyje;

e) CXL sąraše (Europos Bendrijos), numatytame (Reglamento (EB) Nr. 1095/96 1 straipsnyje;

f) Reglamento (EB) Nr. 2007/2000 4 straipsnio 4 dalyje;

g) Stabilizacijos ir asociacijos susitarimo su Buvusiąja Jugoslavijos Respublika Makedonija 27 straipsnio 2 dalyje.

2. Pagal 1 dalyje nuo c iki g punktuose numatytas nuostatas 2006–2007, 2007–2008 ir 2008–2009 prekybos metams importuotiems kiekiams (toliau — tarifinės kvotos) ir pagal šios dalies a ir b punktų (toliau — tiekimo įsipareigojimai) nuostatas importuotiems kiekiams suteikti I priede nurodyti eilės numeriai.

2 straipsnis

Šiame reglamente:

a) AKR ir Indijos cukrus — Reglamento (EB) Nr. 318/2006 VI priede išvardytų valstybių kilmės cukrus, klasifikuojamas pagal KN 1701 kodą, į Bendriją importuojamas pagal AKR protokolą ar Indijos susitarimą;

b) papildomas cukrus — Reglamento (EB) Nr. 318/2006 29 straipsnio 4 dalyje nurodytas papildomas kiekis, kuriam netaikomi rafinuoti skirto cukranendrių cukraus, klasifikuojamo pagal KN 1701 11 10 kodą ir kurio kilmės šalis yra viena iš minėto reglamento VI priede išvardytų valstybių, importo muitai;

c) CXL lengvatinis cukrus — žaliavinis cukranendrių cukrus, įtrauktas į CXL sąrašą (Europos bendrijos), nurodytame Reglamento (EB) Nr. 1095/96 1 straipsnio 1 dalyje;

d) Balkanų cukrus — cukraus sektoriaus produktai, kurių kilmės šalis Albanija, Bosnija ir Hercegovina, Serbija, Juodkalnija, Kosovas ar Buvusioji Jugoslavijos Respublika Makedonija, klasifikuojami pagal KN 1701 ir 1702 kodus, kurie importuojami į Bendriją pagal Reglamentą (EB) Nr. 2007/2000 ir pagal Buvusiosios Jugoslavijos Respublikos Makedonijos stabilizacijos ir asociacijos susitarimą;

e) išskirtinio importo cukrus — Reglamento (EB) Nr. 318/2006 26 straipsnio 2 dalyje nurodyti produktai;

f) pramoninio importo cukrus — Reglamento (EB) Nr. 318/2006 26 straipsnio 3 dalyje nurodyti produktai;

[1] OL L 146, 1996 6 20, p. 1.

g) AKR protokolas — 2000 m. birželio 23 d. Kotonu pasirašytas Afrikos, Karibų jūros bei Ramiojo vandenyno grupės valstybių ir Europos bendrijos be jos valstybių narių Partnerystės susitarimo V priedo 3 protokolas dėl AKR cukraus (toliau — AKR ir EB partnerystės susitarimas);

h) Susitarimas su Indija — Europos ekonominės bendrijos ir Indijos susitarimas dėl cukranendrių cukraus;

i) tiekimo laikotarpis — AKR protokolo 4 straipsnyje ir Susitarimo su Indija 4 straipsnyje nustatytas laikotarpis;

j) siunta — tam tikras cukraus kiekis konkrečiame laive, kuris faktiškai iškraunamas Europos uoste Bendrijoje;

k) esamas svoris — natūralaus pavidalo cukraus svoris;

l) nurodytas poliarizacijos laipsnis — faktiniai importuoto žaliavinio cukraus poliarimetro parodymai, prireikus patvirtinti kompetentingų nacionalinių valdžios institucijų, taikančių poliarimetrinį metodą, ir išreikšti laipsniais šešių dešimtųjų tikslumu;

m) darbo diena — Komisijos darbo diena pagal Tarybos reglamento (EB) Nr. 1182/71 (EEB, Euratomas) ([1]) 2 straipsnį;

n) rafinavimas — žaliavinio cukraus, apibrėžto Reglamento (EB) Nr. 318/2006 2 straipsnyje, pavertimas baltuoju cukrumi, taip pat visos tapačios nesupakuotam baltajam cukrui taikomos techninės operacijos.

o) nuolatinės rafinavimo įmonės — Reglamento (EB) Nr. 318/2006 2 straipsnio 13 punkte išvardytos rafinavimo įmonės.

II SKYRIUS

IMPORTO LICENCIJOS

3 straipsnis

Importuojant pagal 1 straipsnyje nurodytas nuostatas, reikalaujama pateikti importo licenciją, išduotą pagal Reglamentą (EB) Nr. 1291/2000 ir Reglamentą (EB) Nr. 951/2006, jeigu šiame reglamente nenustatyta kitaip.

4 straipsnis

1. Importo licencijų paraiškas suinteresuotieji asmenys pateikia kompetentingoms valstybių narių valdžios institucijoms.

2. Importo licencijų paraiškos pateikiamos kiekvieną savaitę nuo pirmadienio iki penktadienio, nuo šio straipsnio 5 dalyje nustatytos datos iki 5 straipsnio 3 dalies antrojoje pastraipoje nustatyto licencijų išdavimo nutraukimo.

Licencijos paraiška pateikiama valstybės narės, kurioje paraiškos teikėjas yra įregistruotas PVM mokėtoju, kompetentingai valdžios institucijai.

Paraiškos teikėjas per savaitę ir pagal eilės numerį gali pateikti tik vieną licencijos paraišką. Jei per konkrečią savaitę paraiškos teikėjas pagal vieną eilės numerį pateikia daugiau nei vieną paraišką, visos per tą savaitę pateiktos paraiškos dėl šio eilės numerio atmetamos, o pateikiant paraiškas sumokėtas užstatas atitenka atitinkamai valstybei narei.

3. Paraiškos importo licencijai ir importo licencijos 20 langelyje nurodomas vienas iš šių įrašų: „rafinuoti skirtas cukrus“ ar „rafinuoti neskirtas cukrus“. Įrašas nesusijęs su KN kodu, kuriam pateikiama paraiška, ar pagal kurį jis bus importuojamas.

4. Kartu su importo licencijų paraiškomis pateikiami:

a) įrodymas, kad paraiškos teikėjas už toną nuo bendro cukraus kiekio, nurodyto licencijos 17 langelyje, sumokėjo 20 eurų užstatą;

b) rafinuoti skirto cukraus atveju — pagal Reglamento (EB) Nr. 318/2006 17 straipsnį patvirtintas ūkio subjekto įsipareigojimas užtikrinti, kad aptariamo cukraus kiekiai būtų rafinuoti iki trečiojo mėnesio pabaigos, t.y. tada, kai baigiasi atitinkamos importo licencijos galiojimo laikas.

5. Tarifinių kvotų atveju — pirmasis importo licencijų pateikimo laikotarpis, prasidedantis aptariamosios kvotos atidarymo dieną.

AKR ir Indijos cukraus atveju — pirmasis importo licencijų pateikimo laikotarpis, prasidedantis prieš ankstesniojo tiekimo laikotarpio birželio 10 d. einantį pirmadienį. Tačiau, jei viena iš eksportuojančių šalių per nustatytą tiekimo laikotarpį pasiekia įsipareigojimo ribą, pirmasis licencijų, susijusių su būsimuoju laikotarpiu, paraiškų pateikimo laikotarpis šiai šaliai prasideda prieš gegužės 6 d. einantį pirmadienį.

5 straipsnis

1. Ne vėliau kaip kiekvienos savaitės pirmąją darbo dieną valstybės narės praneša Komisijai apie baltojo ar žaliavinio cukraus kiekius, išreikštus baltojo cukraus ekvivalentu, kuriems per praeitą savaitę buvo pateiktos importo licencijų paraiškos, pritaikius, jei reikia, 10 straipsnio 2 dalyje numatytą skyrimo koeficientą.

([1]) OL L 124, 1971 6 8, p. 1.

Prašomi kiekiai suskirstomi pagal aštuonženklius KN kodus, nurodant atitinkamus prekybos metus ar tiekimo laikotarpį, kiekvienos kilmės šalies kiekius ir nuorodą apie tai, kokiam, t. y., skirtam ar neskirtam rafinuoti cukrui, pateikiamos licencijų paraiškos. Jei paraiškų importo licencijoms nebuvo pateikta, apie tai valstybės narės taip pat praneša Komisijai. Jei paraiškų importo licencijoms nebuvo pateikta, apie tai valstybės narės taip pat praneša Komisijai.

2. Komisija kiekvieną savaitę į apskaitą įtraukia kiekius, kuriems buvo pateiktos importo licencijų paraiškos.

3. Jei AKR ir Indijos cukraus ar vienos iš kitų rūšių cukraus tarifinių kvotų atveju atitinkamos šalies licencijų paraiškos atitinka ar viršija pagal 12 straipsnį prisiimtų įsipareigojimų kiekį, Komisija atitinkamai turimai kiekio daliai, kurią valstybės narės taiko visom paraiškom, nustato skyrimo koeficientą.

Komisija valstybėms narėms taip pat praneša, kad atitinkama riba pasiekta ir todėl licencijų paraiškos tiekimo įsipareigojimui ar tam tikrai tarifinei kvotai daugiau nepriimamos.

Jei tiekimo įsipareigojimas palyginti su visu tiekimo įsipareigojimu AKR ir Indijos cukraus atveju atitinkamai šaliai viršijamas 5 % arba mažiau, ir yra mažesnis nei 5 000 tonų, skyrimo koeficientas šiai šaliai yra 100 %.

4. Komisijai valstybėms narėms pranešus, kad importo licencijų paraiškų priėmimas baigtas, nes priėmimui nustatyta riba pasiekta ir jei iš 2 dalyje nurodytos apskaitos paaiškėja, kad AKR ir Indijos cukraus ar kitų cukrų tarifinių kvotų atveju pagal prisiimtus tiekimo įsipareigojimus cukraus kiekių dar esama, Komisija praneša valstybėms narėms, kad aptariama riba jau nepasiekta.

6 straipsnis

1. Licencijos išduodamos trečią darbo dieną po 5 straipsnio 1 dalyje nurodyto pranešimo. Tiektinų kiekių atžvilgiu valstybės narės atsižvelgia į Komisijos per tą laiką, jei būtina, pagal minėto straipsnio 3 dalyje nustatytą skyrimo koeficientą.

2. Tarifinių kvotų atveju, licencijos galioja iki prekybos metų, kuriems jos išduotos, pabaigos.

3. Valstybės narės kiekvienos savaitės pirmąja darbo dieną praneša Komisijai apie su kiekviena tarifine kvota ar tiekimo įsipareigojimu ir kiekviena kilmės šalimi susijusius cukraus kiekius, kuriems per praeitą savaitę buvo išduotos importo licencijos, atskirai nurodydamos rafinuoti skirtą ir neskirtą rafinuoti cukrų.

4. Jei importo licencija perleidžiama pagal Reglamento (EB) Nr. 1291/2000 9 straipsnį, apie tai perėmėjas nedelsdamas praneša licenciją išdavusios valstybės narės kompetentingai valdžios institucijai. Importo ir rafinavimo įsipareigojimai neperduodami.

5. Nukrypstant nuo Reglamento (EB) Nr. 1291/2000 35 straipsnio 2 dalies, rafinuoti neskirto cukraus importo licencijų atveju:

a) jei licencija ją išdavusiai institucijai grąžinama per pirmąsias šešiasdešimt jos galiojimo dienų, negrąžinama užstato dalis sumažinama 80 %;

b) jei licencija ją išdavusiai institucijai grąžinama nuo 61-osios jos galiojimo dienos iki jos galiojimo dienos pabaigos, nugrąžinama užstato dalis sumažinama 50 %.

6. Valstybės narės vėliausiai kiekvienos savaitės pirmąją darbo dieną praneša Komisijai apie kiekius, kuriems pagal šio straipsnio 5 dalį per praėjusią savaitę licencijos buvo grąžintos. Laikantis 12 straipsnyje tiekimo įsipareigojimais nustatytų kiekių ir 19, 24 bei 28 straipsniuose nustatytų tarifinių kvotų, pagal šio straipsnio 5 dalį grąžintose licencijose įrašyti kiekiai yra pridedami prie tiekimo įsipareigojimo kiekių ar atitinkamos tarifinės kvotos.

7 straipsnis

1. Kiekviena valstybė narė tvarko pagal 6 straipsnio 1 dalyje numatytas importo licencijas faktiškai importuoto baltojo cukraus ir žaliavinio cukraus apskaitą, jei reikia, žaliavinio cukraus kiekius išreikšdama baltojo cukraus ekvivalentu remdamasi nurodytu poliarizacijos laipsniu pagal Reglamento (EB) Nr. 318/2006 I priedo III.3 punkte aprašytą metodą.

2. Jeigu valstybėje narėje, išdavusioje importo licenciją, produktas į laisvą apyvartą neišleidžiamas, valstybė narė, kurioje jis į ją išleidžiamas, pasilieka kilmės sertifikatą ir, jei reikia, papildomą dokumentą, užpildytą pagal 22 ir 23 straipsnius, ir jo egzempliorių perduoda valstybei narei, išdavusiai importo licenciją.

3. Vadovaujantis Reglamento (EB) Nr. 1291/2000 50 straipsnio 1 dalimi, visa bendrojo muitų tarifo norma, taikytina išleidimo į laisvą apyvartą dieną, išskyrus šio reglamento 15 straipsnio 3 dalyje numatytus atvejus, turi būti taikoma visiems baltojo cukraus kiekiams pagal esamą svorį, žaliavinio cukraus, išreikšto baltojo cukraus ekvivalentu, ar CXL lengvatiniam žaliaviniam cukrui pagal esamą svorį, importuojamiems didesniais nei atitinkamoje licencijoje nurodytais kiekiais.

8 straipsnis

Kiekvienos tarifinės kvotos ar tiekimo įsipareigojimo ir kiekvienos kilmės šalies atveju valstybės narės praneša Komisijai:

a) prieš kiekvieno mėnesio pabaigą — apie cukraus kiekius, išreikštus esamu svoriu ir baltojo cukraus ekvivalentu, faktiškai importuotus per praeitą trečiąjį mėnesį;

b) iki kovo 1 d. ir atitinkamai už praėjusius prekybos metus ar už praeitą tiekimo laikotarpį:

   i) faktiškai importuotą bendrą kiekį:

      — skirto rafinuoti cukraus pavidalu, išreikšto esamu svoriu ir baltojo cukraus ekvivalentu,

      — neskirto rafinuoti cukraus pavidalu, išreikšto esamu svoriu ir baltojo cukraus ekvivalentu;

   ii) faktiškai rafinuoto, esamu svoriu ir baltojo cukraus ekvivalentu išreikšto, cukraus kiekį.

9 straipsnis

1. 5 straipsnio 1 dalyje, 6 straipsnio 3 dalyje ir 6 dalyse ir 8 straipsnyje nurodyti pranešimai perduodami elektroniniu būdu, naudojant formas, kurias Komisija pateikė valstybėms narėms.

2. Komisijai paprašius, valstybės narės jai praneša apie per tam tikrus nurodytus mėnesius pagal metinę tarifinę kvotą ir lengvatines sutartis į laisvą apyvartą išleistų produktų patikslintus kiekius patikslintina pagal Reglamento (EEB) Nr. 2454/93 308d straipsnį.

III SKYRIUS

TRADICINIAI TIEKIMO POREIKIAI

10 straipsnis

1. Nukrypstant nuo 4 straipsnio 1 dalies ir neviršijant kiekvienai valstybei narei nustatytų kiekių, kuriems rafinuoti skirto cukraus importo licencijos gali būti išduotos pagal tradicinius tiekimo poreikius, numatytus Reglamento (EB) Nr. 318/2006 29 straipsnio 1 ir 2 dalyse, rafinuoti skirto cukraus importo licencijų paraiškas kompetentingai atitinkamos valstybės narės valdžios institucijai, gali pateikti:

a) toje valstybėje narėje įsisteigusios nuolatinės rafinavimo įmonės iki prekybos metų birželio 30 d.;

b) visos Bendrijos nuolatinės rafinavimo įmonės nuo birželio 30 d. iki prekybos metų pabaigos.

2. Atitinkamos valstybės narės kiekvieną savaitę tvarko rafinuoti skirto cukraus importo licencijų paraiškų, išskyrus tų, kurių importui taikomas nesumažintas muito tarifas apskaitą.

Nepažeisdama šio straipsnio 3 dalies ir 5 straipsnio 3 dalies nuostatų taikymo, jei valstybėje narėje rafinuoti skirtam cukrui importo licencijų paraiškos prekybos metams, išskyrus tas, kurių importui taikomas nesumažintas muito tarifas, atitinka ar viršija šio straipsnio 1 dalyje nustatytą kiekio ribą, valstybė narė praneša Komisijai, kad jos importuotinų tradicinių tiekimo poreikių riba pasiekta ir, jei reikia, proporcingai turimam kiekiui, kiekvienai per einamąją savaitę rafinuoti skirto cukraus importo licencijos paraiškai nustato taikytiną skyrimo koeficientą.

3. Nepažeisdama 5 straipsnio 3 dalies nuostatų taikymo, jei rafinuoti skirto cukraus importo licencijų paraiškos, išskyrus tas, kurių importui prekybos metams taikomas nesumažintas muito tarifas, atitinka šio straipsnio 2 dalyje nustatytus kiekius, Komisija valstybėms narėms praneša, kad importuotinų tradicinių tiekimo poreikių riba Bendrijos lygiu pasiekta.

Nuo pirmojoje pastraipoje nustatyto pranešimo datos iki atitinkamų prekybos metų pabaigos, licencijų rafinuoti skirtam cukrui gali prašyti visi suinteresuotieji asmenys, išskyrus tais prekybos metais prasidedančiu AKR ir Indijos cukraus tiekimo laikotarpiu. Tokiu atveju, AKR ir Indijos rafinuoti skirto cukraus importo licencijų paraiškos pateikiamos pagal 1 dalies a punktą, o jų apskaita tvarkoma pagal tradicinius kitų prekybos metų tiekimo poreikius.

11 straipsnis

1. Visi rafinuoti skirto cukraus importo licencijų turėtojai per šešis mėnesius nuo atitinkamos importo licencijos galiojimo pabaigos, pateikia valstybei narei, išdavusiai licenciją, pastarajai priimtinus rafinavimą patvirtinančius įrodymus. Jei cukrus nebuvo rafinuotas per 4 straipsnio 4 dalies b punkte nustatytą laikotarpį, išskyrus dėl *force majeure* atvejų ar dėl išskirtinių technologinių priežasčių, paraiškos teikėjas, pasibaigus konkretiems prekybos metams, iki kitų metų birželio 1 d. už kiekvieną nerafinuotų cukraus kiekių toną sumoka 500 eurų.

2. Visi pagal Reglamento (EB) Nr. 318/2006 17 straipsnį patvirtinti cukraus gamintojai kompetentingai valstybės narės valdžios institucijai pasibaigus konkretiems prekybos metams, iki kitų metų kovo 1 d. praneša apie cukraus kiekius, kuriuos kiekvienas jų tais prekybos metais rafinavo, tiksliai nurodydami:

a) cukraus kiekius, atitinkančius rafinuoti skirto cukraus importo licencijas, pateikdamos nuorodas į atitinkamas licencijas;

b) Bendrijoje pagamintus cukraus kiekius, pateikdami nuorodas į cukrų pagaminusią patvirtintą įmonę;

c) kitus cukraus kiekius, nurodydami kilmės vietą.

3. Visi patvirtinti cukraus gamintojai pasibaigus konkretiems prekybos metams, iki kitų metų birželio 1 d. už kiekvieną cukraus kiekių toną sumoka 500 eurų, jei:

a) nebuvo laikomasi 4 straipsnio 4 dalies b punkte nustatyto laikotarpio;

b) jie negali pateikti kompetentingai valdžios institucijai priimtinus patvirtinančius įrodymus, kad šio straipsnio 2 dalies c punkte nurodytas neskirtas rafinuoti cukrus nėra importuotas ar, rafinuoti skirto cukraus atveju, kad jis nebuvo rafinuotas dėl ypatingų technologinių priežasčių ar dėl *force majeure* atvejo.

IV SKYRIUS

AKR IR INDIJOS CUKRUS

12 straipsnis

1. Visų atitinkamų eksportuojančių šalių tiekimo įsipareigojimų kiekiai nustatyti pagal Reglamento (EB) Nr. 318/2006 39 straipsnio 2 dalyje numatytą tvarką, taikant AKR protokolo 3 ir 7 straipsnius, Susitarimo su Indija 3 ir 7 straipsnius ir šio reglamento 14 ir 15 straipsnius.

2. Tiekimo įsipareigojimų kiekiai tiekimo laikotarpiui:

a) preliminariai nustatomi iki gegužės 1 d., neprasidėjus aptariamajam laikotarpiui;

b) tvirtinami iki aptariamojo laikotarpio vasario 1 d.;

c) patikslinami per aptariamąjį laikotarpį, jeigu to reikia atsiradus naujai informacijai, ir visų pirma siekiant išsiaiškinti tinkamai pagrįstus konkrečius atvejus.

Tiekimo įsipareigojimai, į kuriuos atsižvelgiama išduodant 5 straipsnyje nurodytas licencijas, atitinka šio straipsnio 1 dalyje nustatytus kiekius, kurie, jei būtina, koreguojami pagal sprendimus priimtus vadovaujantis AKR protokolo 3 ir 7 straipsniais ir Susitarimo su Indija 3 ir 7 straipsniais.

3. Tiekimo įsipareigojimų kiekiai nustatyti atsižvelgiant į:

a) per ankstesniuosius tiekimo laikotarpius faktiškai užregistruotus tiekimus;

b) kiekius, apie kuriuos pranešta, kad pagal AKR protokolo 7 straipsnį ir Susitarimo su Indija 7 straipsnį jų nebuvo įmanoma pateikti.

Kai kiekiams išduotos importo licencijos viršija ankstesniais tiekimo laikotarpiais faktiškai užregistruotus tiekimo kiekius, nepažeidžiant kompetentingų valdžios institucijų atliktinų tyrimų rezultatų, nominalūs licencijose nurodyti kiekiai, kurių importo į Bendriją nebuvo įmanoma faktiškai užregistruoti, priskiriami kiekiams, nurodytiems pirmos pastraipos a punkte.

4. 2 dalies c punkte numatyti patikslinimai gali apimti pirmiau minėtų kiekių perkėlimus tarp dviejų, vienas po kito einančių laikotarpių, jei tai netrikdo Reglamento (EB) Nr. 318/2006 29 straipsnyje nurodytos tiekimo tvarkos.

5. Kiekvienam tiekimo laikotarpiui nustatytas bendras kiekis, kurį įsipareigoja tiekti konkrečios eksportuojančios šalys, yra importuojamas kaip pagal prisiimtus tiekimo įsipareigojimus AKR ir Indijos cukrus, taikant nulinį muito tarifą.

13 straipsnis

1. AKR ir Indijos cukraus siuntos oficiali pateikimo data yra siuntos, nurodytos Tarybos reglamento (EB) Nr. 2913/92 40 straipsnyje, pateikimo muitinei diena [1].

Oficialią pateikimo datą patvirtinanti deklaracija, pateikiama įteikiant papildomo dokumento, atitinkamai nurodyto šio reglamento 17 straipsnio 1 dalyje arba 18 straipsnio 2 dalyje, egzempliorių.

2. Nukrypstant nuo 1 dalies nuostatų, jeigu importuotojas pateikia atitinkamo laivo kapitono deklaraciją, patvirtintą kompetentingos uosto administracijos, kurioje nurodyta, kad siunta parengta iškrauti tam tikrame uoste, oficiali pristatymo data yra ta, kurią siunta yra parengta iškrauti, kaip nurodyta deklaracijoje.

14 straipsnis

1. Tais atvejais, kai AKR ir Indijos cukrus, sudarantis visą ar dalį tiekimo įsipareigojimų kiekį, pristatomas pasibaigus tam tikram tiekimo laikotarpiui, vis dėlto laikoma, kad siunta buvo pristatyta tuo laikotarpiu, jeigu, atsižvelgiant į įprastą gabenimo trukmę, ši siunta eksporto uoste buvo pakrauta numatytu laiku.

Įprasta gabenimo trukme laikomas dienų skaičius, gautas padalinus atstumą, skiriantį du atitinkamus jūrų uostus ir išreikštą jūrų myliomis, iš 480.

---

[1] OL L 302, 1992 10 19, p. 1.

2. 1 dalis netaikoma kiekiui, kuriam, vadovaujantis AKR protokolo 7 straipsnio 1 dalimi arba 2 dalimi, arba Susitarimo su Indija 7 straipsnio 1 dalimi arba 2 dalimi, buvo taikytas Komisijos sprendimas.

15 straipsnis

1. Jeigu iki tam tikro tiekimo laikotarpio pabaigos konkreti eksportuojanti šalis pristatė mažesnį AKR ir Indijos cukraus kiekį, nei numatyta pagal tiekimo įsipareigojimus, taikomos AKR protokolo 7 straipsnio arba Susitarimo su Indija 7 straipsnio nuostatos.

2. 1 dalis netaikoma, jeigu tiekimo įsipareigojimų kiekio ir bendro suskaičiuoto AKR ir Indijos cukraus kiekio skirtumas neviršija 5 % pagal tiekimo įsipareigojimus numatyto kiekio ir sudaro 5 000 arba mažiau tonų cukraus, išreikšto baltuoju cukrumi.

3. Nukrypstant nuo Reglamento (EB) Nr. 1291/2000 50 straipsnio 1 dalies ir su sąlyga, kad jiems išduotas šio reglamento atitinkamai 16 straipsnyje ar 17 straipsnyje nustatytas kilmės sertifikatas, nepažeidžiant leistinų paklaidų, nustatytų Reglamento (EB) Nr. 1291/2000 8 straipsnio 4 dalyje, importuotiems kiekiams taikomos AKR ir Indijos cukrui skirtos nuostatos.

4. Tais atvejais, kai taikomos 2 dalies ir 3 dalies nuostatos, skirtumų likutį Komisija prideda prie būsimojo laikotarpio tiekimo įsipareigojimų kiekio arba, atitinkamai, šį kiekį atima.

16 straipsnis

1. Importo licencijos paraiškoje ir licencijoje turi būti šie įrašai:

a) 8 langelyje: kilmės šalis (AKR protokole nurodyta šalis arba Indija);

b) 17 ir 18 langeliuose: cukraus kiekis, išreikštas baltojo cukraus ekvivalentu, kuris negali viršyti 12 straipsnyje atitinkamai šaliai nustatyto tiekimo įsipareigojimo;

c) 20 langelyje: kiekius atitinkantis tiekimo laikotarpis ir mažiausiai vienas iš III priedo A dalyje nurodytų įrašų.

2. Importo licencijos paraiška pateikiama kartu su eksportuojančios šalies kompetentingų valdžios institucijų išduotu tapačiu licencijos paraiškoje nurodytam kiekiui eksporto sertifikato originalu, atitinkančiu II priede pateiktą pavyzdį. Šis eksporto sertifikatas gali būti pakeistas eksportuojančios šalies kompetentingų institucijų patvirtintu kilmės įrodymo dokumento egzemplioriumi, numatytu 17 straipsnyje AKR protokole nurodytoms šalims ir 18 straipsnyje — Indijai.

3. Licencijos rafinuoti neskirtam AKR ir Indijos cukrui galioja nuo jų tikrosios išdavimo dienos iki trečiojo mėnesio pabaigos po jų išdavimo mėnesio. Licencijos rafinuoti skirtam AKR ir Indijos cukrui galioja iki tiekimo laikotarpio, kuriam jos išduotos, pabaigos arba licencijų, išduotų nuo balandžio 1 d. atveju — iki trečiojo mėnesio pabaigos nuo faktinio išdavimo mėnesio.

4. Nukrypstant nuo Reglamento (EB) Nr. 1291/2000 18 straipsnio 1 dalies, importo licencija, kurios 15 ir 16 langeliuose yra pateiktas prekių aprašymas ir KN kodas 1701 99 10, gali būti naudojamos importui,

a) pagal KN kodą 1701 11 10 klasifikuojamam cukrui — licencijos rafinuoti skirto cukraus atveju;

b) pagal KN kodą 1701 11 90 klasifikuojamam cukrui — licencijos rafinuoti neskirto cukraus atveju.

17 straipsnis

1. Kartu su kilmės įrodymo dokumentu, nurodytu AKR ir EB Partnerystės susitarimo 1 protokolo V priedo 14 straipsnyje, kai importuojama, muitinei pateikiamas papildomas dokumentas, kuriame nurodoma:

a) bent vienas iš šio reglamento III priedo A dalies įrašų;

b) prekių pakrovimo data ir atitinkamas tiekimo laikotarpis;

c) atitinkamo produkto kombinuotosios nomenklatūros subpozicija.

Kilmės įrodymo dokumentas galioja nepriklausomai nuo b punkte nurodyto tiekimo laikotarpio.

2. Jei būtina, kilmės įrodymas ir papildomas dokumentas, kuriame yra pagal KN kodą 1701 99 klasifikuojamo cukraus aprašymas, gali būti naudojami pagal KN kodą 1701 11 klasifikuojamam cukrui importuoti.

3. Kontrolės tikslais, visų pirma tiekimo laikotarpio ir kiekių, suinteresuotoji šalis kompetentingai išleidimo į laisvą apyvartą valstybės narės valdžios institucijai pateikia 1 dalyje nurodyto papildomo dokumento egzempliorių, kuriame turi būti nurodyta:

a) data, nustatyta remiantis tinkamu jūros transporto dokumentu, kurią buvo baigtas cukraus pakrovimas eksporto jūrų uoste;

b) 13 straipsnio 1 dalyje nurodyta data;

c) su importu susiję duomenys, visų pirma nurodytas poliarizacijos laipsnis ir faktiškai importuoto kiekio esamas svoris.

18 straipsnis

1. Šiame skyriuje cukrus, kurio kilmė nustatyta pagal Bendrijoje galiojančias teisės aktų nuostatas ir kurio kilmės įrodymas patvirtintas kilmės sertifikatu, išduotu pagal Reglamento (EEB) Nr. 2454/93 47 straipsnį, laikomas Indijos kilmės.

2. Kai importuojama, muitinei pateikiamas papildomas dokumentas, kuriame nurodoma:

a) bent vienas iš III priedo A dalies įrašų;

b) prekių pakrovimo į laivą data ir atitinkamas tiekimo laikotarpis, nurodytas laikotarpis, importuojant neturintis įtakos kilmės sertifikato galiojimui;

c) atitinkamo produkto kombinuotosios nomenklatūros subpozicija.

3. Kai tinkama, cukrui, klasifikuojamam pagal KN kodą 1701 11, importuoti gali būti naudojamas kilmės sertifikatas ir papildomas dokumentas, kuriame pateiktas prekių aprašymas ir KN kodas 1701 99.

4. Kontrolės tikslais, visų pirma tiekimo laikotarpio ir kiekių, suinteresuotoji šalis kompetentingai išleidimo į laisvą apyvartą valstybės narės valdžios institucijai pateikia 2 dalyje nurodyto papildomo dokumento egzempliorių, kuriame turi būti nurodyta:

a) data, nustatyta remiantis tinkamu jūros transporto dokumentu, kurią buvo baigtas cukraus pakrovimas Indijos eksporto jūrų uoste;

b) 13 straipsnio 1 dalyje nurodyta data;

c) su importu susiję duomenys, visų pirma nurodytas poliarizacijos laipsnis ir faktiškai importuoto kiekio esamas svoris.

V SKYRIUS

PAPILDOMAS CUKRUS

19 straipsnis

1. Reglamento (EB) Nr. 318/2006 29 straipsnio 4 dalyje nurodyti trūkstami kiekiai, nustatyti pagal Reglamento (EB) Nr. 318/2006 39 straipsnio 2 dalyje numatytą tvarką atskiriems prekybos metams arba jų daliai, remiantis išsamia Bendrijos žaliavinio cukraus tiekimo balanso prognoze. Šie kiekiai, jei būtina, importuojami kaip papildomas cukrus.

Siekiant nustatyti šiuos kiekius, remiantis valstybių narių Komisijai perduotais duomenimis apie paskutiniuosius prekybos metus, kasmet įvertinami tiesioginiam vartojimui skirti Prancūzijos užjūrio departamentų ir lengvatinio cukraus kiekiai į kuriuos būtina atsižvelgti sudarant balansus.

2. Pirmą kartą 1 dalyje numatyti kiekiai nustatomi iki spalio mėn. 31 d. ir persvarstomi iki gegužės mėn. 31 d. Atsiradus naujai informacijai, jei būtina, kiekiai per prekybos metus gali būti nustatyti kitu laiku iš naujo.

20 straipsnis

1. Minimali standartinės kokybės žaliavinio cukraus kaina (CIF europiniuose Bendrijos uostuose kaina), kurią turi sumokėti rafinuotojai, taikoma prekėms, importuojamoms pagal 19 straipsnyje nurodytus kiekius.

2. Kiekvienais prekybos metais, minimali pirkimo kaina atitinka Reglamento (EB) Nr. 318/2006 30 straipsnyje numatytą garantuotąją kainą.

21 straipsnis

1. Importo licencijos paraiškoje ir licencijoje turi būti šie įrašai:

a) 8 langelyje: kilmės šalis arba šalys (Reglamento (EB) Nr. 318/2006 VI priede nurodytos šalys);

b) 17 ir 18 langeliuose: baltojo cukraus ekvivalentu išreikštas žaliavinio cukraus kiekis, kuris negali viršyti 19 straipsnyje numatyto pradinio kiekio;

c) 20 langelyje: kiekius atitinkantis prekybos laikotarpis ir mažiausiai vienas iš III priedo B dalyje nurodytų įrašų.

2. Kartu su importo licencijos paraiška pateikiami:

a) eksportuojančios šalies ar vienos iš eksportuojančių šalių kompetentingų valdžios institucijų išduotu tapačiu licencijos paraiškoje nurodytam kiekiui eksporto sertifikato originalu, atitinkančiu II priede pateiktą pavyzdį. Šis sertifikatas gali būti pakeistas eksportuojančios šalies kompetentingų institucijų patvirtintu kilmės įrodymo dokumento egzemplioriumi, numatytu 22 straipsnyje AKR protokole nurodytoms šalims ir 23 straipsnyje — Indijai.

b) pagal Reglamento (EB) Nr. 318/2006 17 straipsnį patvirtinto rafinuotojo įsipareigojimas užtikrinti, kad sumokėta kaina būtų ne mažesnė nei šio reglamento 20 straipsnyje nustatyta minimali kaina.

22 straipsnis

1. Kartu su kilmės įrodymo dokumentu, nurodytu AKR ir EB Partnerystės susitarimo 1 protokolo V priedo 14 straipsnyje, kai importuojama, muitinei pateikiamas papildomas dokumentas, kuriame nurodoma:

a) bent vienas iš šio reglamento III priedo C dalies įrašų;

b) KN kodas 1701 11 10.

2. Kontrolės tikslais, visų pirma kiekių, suinteresuotoji šalis importuojančios valstybės narės kompetentingai valdžios institucijai pateikia 1 dalyje nurodyto papildomo dokumento egzempliorių, kuriame turi būti nurodyti su importu susiję duomenys, visų pirma nurodytas poliarizacijos laipsnis ir faktiškai išleisto į laisvą apyvartą kiekio esamas svoris.

23 straipsnis

1. Šiame skyriuje papildomas cukrus, kurio kilmė nustatyta pagal Bendrijoje galiojančias teisės aktų nuostatas ir kurio kilmės įrodymas patvirtintas kilmės sertifikatu, išduotu pagal Reglamento (EEB) Nr. 2454/93 47 straipsnį, laikomas Indijos kilmės.

2. Importuojant muitinei pateikiamas papildomas dokumentas, kuriame įrašytas bent vienas iš šio reglamento III priedo C dalies įrašų.

3. Kontrolės tikslais, visų pirma kiekių, suinteresuotoji šalis valstybės narės kompetentingai valdžios institucijai pateikia 2 dalyje nurodyto papildomo dokumento egzempliorių, kuriame ji nurodė duomenis apie importo operaciją, ypač nurodytą poliarizacijos laipsnį ir faktiškai importuotus žaliavinio cukraus kiekius.

VI SKYRIUS

CXL LENGVATINIS CUKRUS

24 straipsnis

1. Kiekvienais prekybos metais 96 801 tonų rafinuoti skirto, klasifikuojamo pagal KN kodą 1701 11 10, žaliavinio cukranendrių cukraus tarifinės kvotos atidaromos kaip CXL lengvatiniam cukrui, kurio tonai taikomas 98 eurų muitas.

Tačiau 2006–2007 prekybos metams, žaliavinio cukranendrių cukraus kiekis yra 126 671 tonos.

2. 1 dalyje nurodyti kiekiai pagal kilmės šalis paskirstomi taip:

— Kuba 58 969 tonos,

— Brazilija 23 930 tonų,

— Australija 9 925 tonos,

— Kitos trečiosios šalys 3 977 tonos.

Tačiau 2006–2007 prekybos metams pagal kilmės šalis paskirstoma taip:

— Kuba 73 711 tonų,

— Brazilija 29 913 tonų,

— Australija 17 369 tonos,

— Kitos trečiosios šalys 5 678 tonos.

3. 98 eurų dydžio muitas taikomas standartinės kokybės, nustatytos Reglamento (EB) Nr. 318/2006 I priedo III punkte, žaliavinio cukraus tonai.

Jeigu poliarimetro parodymai importuojamo žaliavinio cukraus atžvilgiu nukrypsta nuo 96 laipsnių, tonai taikomas 98 eurų dydžio muitas turi būti atitinkamai padidintas ar sumažintas 0,14 % kiekvieno laipsnio, nuo kurio nukrypstama, dešimtajai daliai.

25 straipsnis

Importo licencijos paraiškoje ir licencijoje turi būti šie įrašai:

a) 8 langelyje: kilmės šalis (viena iš 24 straipsnio 2 dalyje nurodytų šalių);

b) 17 ir 18 langeliuose: esama verte išreikštas žaliavinio cukraus kiekis, kuris negali viršyti 24 straipsnio 2 dalyje numatyto pradinio kiekio;

c) 20 langelyje: kiekius atitinkantis prekybos laikotarpis ir bent vienas iš III priedo D dalyje nurodytų įrašų;

d) 24 langelyje: bent vienas iš III priedo E dalies įrašų.

26 straipsnis

1. Šiame skyriuje CXL lengvatinis cukrus, kurio kilmė nustatyta pagal Bendrijoje galiojančias teisės aktų nuostatas ir kurio kilmės įrodymas patvirtintas kilmės sertifikatu, išduotu pagal Reglamento (EEB) Nr. 2454/93 47 straipsnį, laikomas Australijos, Kubos ar Brazilijos kilmės.

2. Importuojant muitinei pateikiamas papildomas dokumentas, kuriame įrašytas bent vienas iš šio reglamento III priedo F dalies įrašų.

3. Kontrolės tikslais, visų pirma kiekių, suinteresuotoji šalis valstybės narės kompetentingai valdžios institucijai pateikia 2 dalyje nurodyto papildomo dokumento egzempliorių, kuriame ji nurodė duomenis apie importo operaciją, ypač nurodytą poliarizacijos laipsnį ir faktiškai importuotus žaliavinio cukraus kiekius.

27 straipsnis

Jeigu iki einamųjų prekybos metų liepos 1 d. 24 straipsnio 2 dalyje Kubai nurodytiems kiekiams ir Brazilijos kilmės kiekiui, kuris yra 23 930 tonų, nebuvo išduotos importo licencijos, atsižvelgdama į tiekimo programas, Komisija gali nuspręsti šias licencijas minėtiems kiekiams skirti kitoms trečiosioms šalims, minimoms pirmiau nurodytame straipsnyje.

VII SKYRIUS

BALKANŲ CUKRUS

28 straipsnis

1. Kiekvienais prekybos metais 200 000 tonų cukraus sektoriaus produktų, klasifikuojamų pagal KN kodą 1701 ir 1702, tarifinės kvotos atidaromos kaip Balkanų cukrui, kuriam muitas netaikomas.

Tačiau 2006–2007 prekybos metams, cukraus sektoriaus produktų, klasifikuojamų pagal KN kodą 1701 ir 1702 kiekis yra 246 500 tonų.

2. 1 dalyje nurodyti kiekiai pagal kilmės šalis paskirstomi taip:

— Albanija 1 000 tonų,

— Bosnija ir Hercegovina 12 000 tonų,

— Serbija ir Juodkalnija 180 000 tonų,

— Buvusioji Jugoslavijos Respublika Makedonija 7 000 tonų.

Tačiau 2006–2007 prekybos metams pagal kilmės šalis paskirstoma taip:

— Albanija 1 250 tonų,

— Bosnija ir Hercegovina 15 000 tonų,

— Serbija ir Juodkalnija 225 000 tonų,

— Buvusioji Jugoslavijos Respublika Makedonija 5 250 tonų.

Kvota Buvusiajai Jugoslavijos Respublikai Makedonijai 2006–2007 prekybos metams atidaroma tik nuo 2007 m. sausio 1 d.

29 straipsnis

1. Importo licencijos paraiškoje ir licencijoje turi būti šie įrašai:

a) 8 langelyje: kilmės šalis (viena iš 28 straipsnio 2 dalyje nurodytų šalių);

b) 17 ir 18 langeliuose: esama svoriu išreikštas kiekis, kuris negali viršyti 28 straipsnio 2 dalyje numatyto pradinio kiekio;

c) 20 langelyje: kiekius atitinkantis prekybos laikotarpis ir mažiausiai vienas iš III priedo G dalyje nurodytų įrašų.

2. Importo licencijos paraiška Juodkalnijos, Serbijos ar Kosovo muitų teritorijų kilmės Balkanų cukrui pateikiama kartu su Juodkalnijos, Serbijos ar Kosovo kompetentingų muitų teritorijų valdžios institucijų išduotu tapačiu licencijos paraiškoje nurodytam kiekiui eksporto sertifikato originalu, atitinkančiu II priede pateiktą pavyzdį.

VIII SKYRIUS

IŠSKIRTINIS IR PRAMONINIS CUKRAUS IMPORTAS

30 straipsnis

1. Išskirtinio ir (arba) pramoninio cukraus importo kiekiai, kurių atžvilgiu visi importo muitai ar jų dalis bus suspenduota atskiriems prekybos metams ar jų daliai, nustatomi pagal Reglamento (EB) Nr. 318/2006 39 straipsnio 2 dalyje nustatytą tvarką.

2. Siekiant nustatyti 1 dalyje nurodyto pramoninio cukraus importo kiekius, sudaroma Reglamento (EB) Nr. 318/2006 13 straipsnio 2 dalyje numatytų produktų gamybai būtinas išsami Bendrijos cukraus tiekimo balanso prognozė. Šiame balanse visų pirma atsižvelgiama į Bendrijos rinkoje turimus kiekius, kvotą viršijančio cukraus kainą ir minėto reglamento 19 straipsnio 3 dalyje numatytą galimybę iš rinkos atšauktą cukrų laikyti pertekliniu cukrumi, galinčiu tapti pramoniniu.

31 straipsnis

Importo licencijos paraiškoje ir licencijoje turi būti šie įrašai:

a) 8 langelyje: kilmės šalis;

b) 17 ir 18 langeliuose: esamu svoriu išreikštas kiekis, kuris negali viršyti 30 straipsnyje nustatyto pradinio kiekio;

c) 20 langelyje:

i) prekybos metai, kuriems jos skirtos;

ii) bent vienas iš įrašų, esančių:

— bent vienas iš III priedo H dalyje nurodytų įrašų išskirtinio cukraus importo atveju,

— bent vienas iš III priedo I dalyje nurodytų įrašų pramoninio cukraus importo atveju.

IX SKYRIUS

NAIKINANČIOS IR BAIGIAMOSIOS NUOSTATOS

32 straipsnis

2006 m. liepos 1 d. Reglamentas (EB) Nr. 1004/2005 panaikinamas.

2007 m. sausio 1 d. Reglamentas (EB) Nr. 2151/2005 panaikinamas.

33 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* dieną.

Šis reglamentas yra taikomas nuo 2006 m. liepos 1 d.

Tačiau 1 straipsnio g punkte nurodytoms kvotoms jis taikomas tik nuo 2007 m. sausio 1 d.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 2006 m. liepos 28 d.

Komisijos vardu

Mariann FISCHER BOEL

Komisijos narė

I PRIEDAS

AKR ir Indijos cukrui suteikti eilės numeriai

Trečiosios šalys	Eilės Nr.
Barbadosas	09.4331
Belizas	09.4332
Dramblio Kaulo Krantas	09.4333
Kongo Respublika	09.4334
Fidžis	09.4335
Gajana	09.4336
Indija	09.4337
Jamaika	09.4338
Kenija	09.4339
Madagaskaras	09.4340
Malavis	09.4341
Mauricijus	09.4342
Mozambikas	09.4343
Sent Kristofas ir Nevis — Angilija	09.4344
Surinamas	09.4345
Svazilandas	09.4346
Tanzanija	09.4347
Trinidadas ir Tobago	09.4348
Uganda	09.4349
Zambija	09.4350
Zimbabvė	09.4351

Papildomam cukrui suteikti eilės numeriai

Trečiosios šalys	Eilės Nr.
Indija	09.4315
AKR protokolą pasirašiusios šalys	09.4316

Lengvatiniam CXL cukrui suteikti eilės numeriai

Trečiosios šalys	Eilės Nr.
Australija	09.4317
Brazilija	09.4318
Kuba	09.4319
Kitos trečiosios šalys	09.4320

Balkanų cukrui suteikti eilės numeriai

Trečiosios šalys	Eilės Nr.
Albanija	09.4324
Bosnija ir Hercegovina	09.4325
Serbija, Juodkalnija ir Kosovas	09.4326
Buvusioji Jugoslavijos Respublika Makedonija	09.4327

Išskirtiniam cukraus importui ir pramoniniam cukraus importui suteikti eilės numeriai

Cukraus imortas	Eilės Nr.
Išskirtinis	09.4380
Pramoninis	09.4390

II PRIEDAS

16 straipsnio 2 dalyje, 21 straipsnio 2 dalies a punkte ir 29 straipsnio 2 dalyje numatyto eksporto sertifikato pavyzdys

<table>
<tr><td rowspan="2">1. Eksportuotojas (pavadinimas, visas adresas, šalis)</td><td>ORIGINALAS</td><td rowspan="2">2.

Nr.</td></tr>
<tr><td>3. Prekybos metai arba tiekimo laikotarpis</td></tr>
<tr><td>4. Importuotojas (pavadinimas, visas adresas, šalis) (įrašyti neprivaloma)</td><td colspan="2">CUKRAUS

EKSPORTO SERTIFIKATAS</td></tr>
<tr><td rowspan="2">5. Importuotojas (pavadinimas, visas adresas, šalis) (įrašyti neprivaloma)</td><td>6. Kilmės šalis</td><td>7. Paskirties šalis</td></tr>
<tr><td colspan="2">8. Papildomi duomenys</td></tr>
<tr><td colspan="2">9. Prekių paskirtis</td><td>10. KN kodas (8 ženklai)</td><td>11. Kiekis (kg)</td></tr>
<tr><td colspan="4">12. KOMPETENTINGOS VALDŽIOS INSTITUCIJOS VIZA</td></tr>
<tr><td>13. Kompetentinga valdžios institucija (pavadinimas, visas adresas, šalis)</td><td colspan="3">Sudaryta:..... data: .....

(parašas) (spaudas)</td></tr>
</table>

III PRIEDAS

A. 16 straipsnio 1 dalies c punkte, 17 straipsnio 1 dalies a punkte ir 18 straipsnio 2 dalies a punkte nurodyti įrašai:

— *ispanų kalba:* Aplicación del Reglamento (CE) nº 950/2006, azúcar ACP-India. Número de orden (insértese con arreglo al anexo I)

— *čekų kalba:* Podle nařízení (ES) č. 950/2006, cukr ze zemí AKT/Indie. Pořadové číslo (pořadové číslo vložte podle přílohy I)

— *danų kalba:* Anvendelse af forordning (EF) nr. 950/2006, AVS-/indisk sukker. Løbenummer (løbenummer indsættes ifølge bilag I)

— *vokiečių kalba:* Anwendung der Verordnung (EG) Nr. 950/2006, AKP-/indischer Zucker. Laufende Nummer (laufende Nummer gemäß Anhang I einfügen)

— *estų kalba:* Kohaldatakse määrust 950/2006, AKV/India suhkur. Järjekorranumber (lisatakse vastavalt I lisale)

— *graikų kalba:* Εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 950/2006, ζάχαρη ΑΚΕ/Ινδίας. Αύξων αριθμός (να τοποθετηθεί ο αύξων αριθμός σύμφωνα με το παράρτημα Ι).

— *anglų kalba:* Application of Regulation (EC) No 950/2006, ACP/India sugar. Serial No (serial number to be inserted in accordance with Annex I)

— *prancūzų kalba:* application du règlement (CE) nº 950/2006, sucre ACP/Inde. Numéro d'ordre (numéro d'ordre à insérer selon l'annexe I)

— *italų kalba:* Applicazione del regolamento (CE) n. 950/2006, zucchero ACP/India. Numero d'ordine (inserire in base all'allegato I)

— *latvių kalba:* Regulas (EK) Nr. 950/2006 piemērošana, ĀKK un Indijas cukurs. Sērijas numurs (ievietot sērijas numuru saskaņā ar I pielikumu)

— *lietuvių kalba:* Taikomas Reglamentas (EB) Nr. 950/2006), AKR ir Indijos cukrus. Eilės numeris (eilės numeris įrašytinas pagal I priedą)

— *vengrų kalba:* A(z) 950/2006/EK rendelet alkalmazása, AKCS-országokból/Indiából származó cukor. Tételszám (a tételszámot az I. mellékletnek megfelelően kell beilleszteni)

— *maltiečių kalba:* Applikazzjoni tar-Regolament (KE) Nru 950/2006, zokkor AKP/Indja. Nru tas-serje (in-numru tas-serje għandu jiddaħħal skond l-Anness I)

— *olandų kalba:* Toepassing van Verordening (EG) nr. 950/2006, ACS-/Indiase suiker. Volgnummer (zie bijlage I)

— *lenkų kalba:* Zastosowanie rozporządzenia (WE) 950/2006, cukier z AKP/Indii. Numer seryjny (numer seryjny zostanie wpisany zgodnie z załącznikiem I)

— *portugalų kalba:* Aplicação do Regulamento (CE) n.º 950/2006, açúcar ACP/da Índia. Número de ordem (número de ordem a inserir de acordo com o anexo I)

— *slovakų kalba:* Uplatňovanie nariadenia (ES) č. 950/2006, cukor AKT-India. Poradové číslo (uviesť poradové číslo podľa prílohy I)

— *slovėnų kalba:* Uporaba Uredbe (ES) št. 950/2006), sladkor iz držav AKP/Indije. Zaporedna številka: (vstaviti zaporedno številko v skladu s Prilogo I)

— *suomių kalba:* Asetuksen (EY) N:o 950/2006 soveltaminen, AKT-maista/Intiasta peräisin oleva sokeri. Järjestysnumero (lisätään järjestysnumero liitteen I mukaisesti)

— *švedų kalba:* Tillämpning av förordning (EG) nr 950/2006, AVS/Indien-socker. Löpnummer (löpnummer skall anges enligt bilaga I).

B. 21 straipsnio 1 dalies c punkte minimi įrašai:

— *ispanų kalba:* Azúcar adicional, azúcar en bruto para refinar, importado de conformidad con el artículo 29, apartado 4, del Reglamento (CE) nº 318/2006. Número de orden (insértese con arreglo al anexo I)

— *čekų kalba:* Doplňkový cukr, surový cukr určený k rafinaci a dovezený podle čl. 29 odst. 4 nařízení (ES) č. 318/2006. Pořadové číslo (pořadové číslo vložte podle přílohy I)

— *danų kalba:* Supplerende sukker; råsukker til raffinering importeret i henhold til artikel 29, stk. 4, i forordning (EF) nr. 318/2006. Løbenummer (løbenummer indsættes ifølge bilag I)

— *vokiečių kalba:* Zusätzlicher Zucker, zur Raffination bestimmter Rohzucker, eingeführt in Anwendung von Artikel 29 Absatz 4 der Verordnung (EG) Nr. 318/2006. Laufende Nummer (laufende Nummer gemäß Anhang I einfügen)

— *estų kalba:* Lisasuhkur, vastavalt määruse (EÜ) nr 318/2006 artikli 29 lõikele 4 imporditud rafineerimiseks ettenähtud toorsuhkur. Järjekorranumber (lisatakse vastavalt I lisale)

— *graikų kalba:* Συμπληρωματική ζάχαρη, ακατέργαστη ζάχαρη που προορίζεται για ραφινάρισμα, εισαγόμενη σύμφωνα με το άρθρο 29 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 318/2006. Αύξων αριθμός (να τοποθετηθεί ο αύξων αριθμός σύμφωνα με το παράρτημα I).

— *anglų kalba:* Complementary sugar, raw sugar for refining, imported in accordance with Article 29(4) of Regulation (EC) No 318/2006. Serial No (serial number to be inserted in accordance with Annex I)

— *prancūzų kalba:* Sucre complémentaire, sucre brut destiné à être raffiné, importé conformément à l'article 29, paragraphe 4, du règlement (CE) nº 318/2006. Numéro d'ordre (numéro d'ordre à insérer selon l'annexe I)

— *italų kalba:* Zucchero complementare, zucchero greggio destinato alla raffinazione importato ai sensi dell'articolo 29, paragrafo 4, del regolamento (CE) n. 318/2006. Numero d'ordine (inserire in base all'allegato I)

— *latvių kalba:* Papildu cukurs, rafinējamais jēlcukurs, kas importēts saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 318/2006 29. panta 4. punktu. Sērijas numurs (ievietot sērijas numuru saskaņā ar I pielikumu)

— *lietuvių kalba:* Pagal Reglamento (EB) Nr. 318/2006 29 straipsnio 4 dalį importuotas papildomas cukrus, rafinuoti skirtas žaliavinis cukrus. Eilės numeris (eilės numeris įrašytinas pagal I priedą)

— *vengrų kalba:* A 318/2006/EK rendelet 29. cikke (4) bekezdésének megfelelően behozott kiegészítő cukor, finomításra szánt nyerscukor. Tételszám (a tételszámot az I. mellékletnek megfelelően kell beilleszteni)

— *maltiečių kalba:* Zokkor komplimentarju, zokkor mhux ipproċessat għall-irfinar, importat skond l-Artikolu 29(4) tar-Regolament (KE) Nru 318/2006. Nru tas-serje (in-numru tas-serje għandu jiddaħħal skond l-Anness I)

— *olandų kalba:* Aanvullende suiker, voor raffinage bestemde ruwe suiker, ingevoerd overeenkomstig artikel 29, lid 4, van Verordening (EG) nr. 318/2006. Volgnummer (zie bijlage I)

— *lenkų kalba:* Cukier uzupełniający, cukier surowy do rafinacji, przywieziony zgodnie z art. 29 ust. 4 rozporządzenia (WE) nr 318/2006. Numer seryjny (numer seryjny zostanie wpisany zgodnie z załącznikiem I)

— *portugalų kalba:* Açúcar complementar, açúcar bruto para refinação, importado em conformidade com o n.º 4 do artigo 29.º do Regulamento (CE) n.º 318/2006. Número de ordem (número de ordem a inserir de acordo com o anexo I)

— *slovakų kalba:* Doplnkový cukor, surový cukor určený na rafináciu, dovezený v súlade s článkom 29 ods. 4 nariadenia (ES) č. 318/2006. Poradové číslo (uviesť poradové číslo podľa prílohy I)

— *slovėnų kalba:* Dopolnilni sladkor, surovi sladkor za prečiščevanje, uvožen v skladu s členom 29(4) Uredbe (ES) št. 318/2006. Zaporedna številka: (vstaviti zaporedno številko v skladu s Prilogo I)

— *suomių kalba:* Täydentävä sokeri, puhdistettavaksi tarkoitettu raakasokeri, tuotu asetuksen (EY) N:o 318/2006 29 artiklan 4 kohdan mukaisesti. Järjestysnumero (lisätään järjestysnumero liitteen I mukaisesti)

— *švedų kalba:* Tilläggssocker, råsocker för raffinering importerat i enlighet med artikel 29.4 i förordning (EG) nr 318/2006. Löpnummer (löpnummer skall anges enligt bilaga I).

C. 22 straipsnio 1 dalies a punkte ir 23 straipsnio 2 dalyje minimi įrašai:

— *ispanų kalba:* Aplicación del Reglamento (CE) nº 950/2006, azúcar complementario. Número de orden (insértese con arreglo al anexo I)

— *čekų kalba:* Podle nařízení (ES) č. 950/2006, doplňkový cukr. Pořadové číslo (pořadové číslo vložte podle přílohy I)

— *danų kalba:* Anvendelse af forordning (EF) nr. 950/2006, supplerende sukker. Løbenummer (løbenummer indsættes ifølge bilag I)

— *vokiečių kalba:* Anwendung der Verordnung (EG) Nr. 950/2006, zusätzlicher Zucker. Laufende Nummer (laufende Nummer gemäß Anhang I einfügen)

— *estų kalba:* Kohaldatakse määrust (EÜ) nr 950/2006, lisasuhkur. Järjekorranumber (lisatakse vastavalt I lisale)

— *graikų kalba:* Εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 950/2006. Αύξων αριθμός (να τοποθετηθεί ο αύξων αριθμός σύμφωνα με το παράρτημα I)

— *anglų kalba:* Application of Regulation (EC) No 950/2006, complementary sugar. Serial No (serial number to be inserted in accordance with Annex I)

— *prancūzų kalba:* Application du règlement (CE) nº 950/2006, sucre complémentaire. Numéro d'ordre (numéro d'ordre à insérer selon l'annexe I)

— *italų kalba:* Applicazione del regolamento (CE) n. 950/2006, zucchero complementare. Numero d'ordine (inserire in base all'allegato I)

— *latvių kalba:* Regulas (EK) Nr. 950/2006 piemērošana, papildu cukurs. Sērijas numurs (ievietot sērijas numuru saskaņā ar I pielikumu)

— *lietuvių kalba:* Taikomas Reglamentas (EB) Nr. 950/2006), papildomas cukrus. Eilės numeris (eilės numeris įrašytinas pagal I priedą)

— *vengrų kalba:* A(z) 950/2006/EK rendelet alkalmazása, kiegészítő cukor. Tételszám (a tételszámot az I. mellékletnek megfelelően kell beilleszteni)

— *maltiečių kalba:* Applikazzjoni tar-Regolament (KE) Nru 950/2006, zokkor komplimentarju. Nru tas-serje (in-numru tas-serje għandu jiddaħħal skond l-Anness I)

— *olandų kalba:* Toepassing van Verordening (EG) nr. 950/2006, aanvullende suiker. Volgnummer (zie bijlage I)

— *lenkų kalba:* Zastosowanie rozporządzenia (WE) 950/2006, cukier uzupełniający. Numer seryjny (numer seryjny zostanie wpisany zgodnie z załącznikiem I)

— *portugalų kalba:* Aplicação do Regulamento (CE) n.º 950/2006, açúcar complementar. Número de ordem (número de ordem a inserir de acordo com o anexo I)

— *slovakų kalba:* Uplatňovanie nariadenia (ES) č. 950/2006, doplnkový cukor. Poradové číslo (uviesť poradové číslo podľa prílohy I)

— *slovėnų kalba:* Uporaba Uredbe (ES) št. 950/2006), dopolnilni sladkor. Zaporedna številka: (vstaviti zaporedno številko v skladu s Prilogo I)

— *suomių kalba:* Asetuksen (EY) N:o 950/2006 soveltaminen, täydentävä sokeri. Järjestysnumero (lisätään järjestysnumero liitteen I mukaisesti)

— *švedų kalba:* Tillämpning av förordning (EG) nr 950/2006, tilläggssocker. Löpnummer (löpnummer skall anges enligt bilaga I).

D. 25 straipsnio c punkte minimi įrašai:

— *ispanų kalba:* Azúcar «concesiones CXL», azúcar en bruto para refinar, importado de conformidad con el artículo 24, apartado 1, del Reglamento (CE) nº 950/2006. Número de orden (insértese con arreglo al anexo I)

— *čekų kalba:* Koncesní cukr CXL, surový cukr určený k rafinaci a dovezený podle čl. 24 odst. 1 nařízení (ES) č. 950/2006. Pořadové číslo (pořadové číslo vložte podle přílohy I)

— *danų kalba:* CXL-indrømmelsessukker; råsukker til raffinering, importeret i henhold til artikel 24, stk. 1, i forordning (EF) nr. 950/2006. Løbenummer (løbenummer indsættes ifølge bilag I)

— *vokiečių kalba:* „Zucker Zugeständnisse CXL", zur Raffination bestimmter Rohzucker, eingeführt in Anwendung von Artikel 24 Absatz 1 der Verordnung (EG) Nr. 950/2006. Laufende Nummer (laufende Nummer gemäß Anhang I einfügen)

— *estų kalba:* Kontsessioonisuhkur, vastavalt määruse (EÜ) nr 950/2006 artikli 24 lõikele 1 imporditud rafineerimiseks ettenähtud toorsuhkur. Järjekorranumber (lisatakse vastavalt I lisale)

— *graikų kalba:* Ζάχαρη παραχωρήσεων CXL, ακατέργαστη ζάχαρη που προορίζεται για ραφινάρισμα, εισαγόμενη σύμφωνα με το άρθρο 24 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 950/2006. Αύξων αριθμός (να τοποθετηθεί ο αύξων αριθμός σύμφωνα με το παράρτημα I)

— *anglų kalba:* CXL concessions sugar, raw sugar for refining, imported in accordance with Article 24(1) of Regulation (EC) No 950/2006. Serial No (serial number to be inserted in accordance with Annex I)

— *prancūzų kalba:* Sucre concessions CXL, sucre brut destiné à être raffiné, importé conformément à l'article 24, paragraphe 1, du règlement (CE) nº 950/2006. Numéro d'ordre (numéro d'ordre à insérer selon l'annexe I)

— *italų kalba:* Zucchero concessioni CXL, zucchero greggio destinato alla raffinazione, importato ai sensi dell'articolo 24, paragrafo 1, del regolamento (CE) n. 950/2006. Numero d'ordine (inserire in base all'allegato I)

— *latvių kalba:* CXL koncesiju cukurs, rafinējamais jēlcukurs, kas importēts saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 950/2006 24. panta 1. punktu. Sērijas numurs (ievietot sērijas numuru saskaņā ar I pielikumu)

— *lietuvių kalba:* „CXL lengvatinis cukrus", rafinuoti skirtas žaliavinis cukrus, importuotas pagal Reglamento (EB) Nr. 950/2006 24 straipsnio 1 dalį. Eilės numeris (eilės numeris įrašytinas pagal I priedą)

— *vengrų kalba:* A(z) 950/2006/EK rendelet 24. cikkének (1) bekezdésével összhangban behozott CXL engedményes cukor, finomításra szánt nyerscukor. Tételszám (a tételszámot az I. mellékletnek megfelelően kell beilleszteni)

— *maltiečių kalba:* Zokkor tal-konċessjonijiet CXL, zokkor mhux ipproċessat għall-irfinar, importat skond l-Artikolu 24(1) tar-Regolament (KE) Nru 950/2006. Nru tas-serje (in-numru tas-serje għandu jiddaħħal skond l-Anness I)

— *olandų kalba:* Suiker CXL-concessies, voor raffinage bestemde ruwe suiker, ingevoerd overeenkomstig artikel 24, lid 1, van Verordening (EG) nr. 950/2006. Volgnummer (zie bijlage I)

— *lenkų kalba:* Cukier wymieniony w koncesji CXL, cukier surowy do rafinacji, przywieziony zgodnie z art. 24 ust. 1 rozporządzenia (WE) nr 950/2006. Numer seryjny (numer seryjny zostanie wpisany zgodnie z załącznikiem I)

— *portugalų kalba:* Açúcar «concessões CXL», açúcar bruto para refinação, importado em conformidade com o n.º 1 do artigo 24.º do Regulamento (CE) n.º 950/2006. Número de ordem (número de ordem a inserir de acordo com o anexo I)

— *slovakų kalba:* Koncesný cukor CXL, surový cukor určený na rafináciu, dovezený v súlade s článkom 24 ods. 1 nariadenia (ES) č. 950/2006. Poradové číslo (uviesť poradové číslo podľa prílohy I)

— *slovėnų kalba:* Sladkor iz koncesij CXL, surovi sladkor za prečiščevanje, uvožen v skladu s členom 24(1) Uredbe (ES) št. 950/2006. Zaporedna številka: (vstaviti zaporedno številko v skladu s Prilogo I)

— *suomių kalba:* CXL-myönnytyksiin oikeutettu sokeri, puhdistettavaksi tarkoitettu raakasokeri, tuotu asetuksen (EY) N:o 950/2006 24 artiklan 1 kohdan mukaisesti. Järjestysnumero (lisätään järjestysnumero liitteen I mukaisesti)

— *švedų kalba:* Socker enligt CXL-medgivande, råsocker för raffinering importerat i enlighet med artikel 24.1 i förordning (EG) nr 950/2006. Löpnummer (löpnummer skall anges enligt bilaga I).

E. 25 straipsnio d punkte minimi įrašai:

— *ispanų kalba:* Importación sujeta a un derecho de 98 EUR por tonelada de azúcar en bruto de la calidad tipo en aplicación del artículo 24, apartado 1, del Reglamento (CE) nº 950/2006. Número de orden (insértese con arreglo al anexo I)

— *čekų kalba:* Dovoz s celní sazbou ve výši 98 EUR za tunu surového cukru standardní jakosti podle čl. 24 odst. 1 nařízení (ES) č. 950/2006. Pořadové číslo (pořadové číslo vložte podle přílohy I)

— *danų kalba:* Import til en told på 98 EUR pr. ton råsukker af standardkvalitet i henhold til artikel 24, stk. 1, i forordning (EF) nr. 950/2006. Løbenummer (løbenummer indsættes ifølge bilag I)

— *vokiečių kalba:* Einfuhr zum Zollsatz von 98 EUR je Tonne Rohzucker der Standardqualität in Anwendung von Artikel 24 Absatz 1 der Verordnung (EG) Nr. 950/2006. Laufende Nummer (laufende Nummer gemäß Anhang I einfügen)

— *estų kalba:* Vastavalt määruse (EÜ) nr 950/2006 artikli 24 lõikele 1 tollimaksumääraga 98 eurot tonni kohta imporditud standardkvaliteediga toorsuhkur. Järjekorranumber (lisatakse vastavalt I lisale)

— *graikų kalba:* Εισαγωγή με δασμό 98 ευρώ ανά τόνο ακατέργαστης ζάχαρης ποιοτικού τύπου κατ' εφαρμογή του άρθρου 24 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 950/2006. Αύξων αριθμός (να τοποθετηθεί ο αύξων αριθμός σύμφωνα με το παράρτημα Ι).

— *anglų kalba:* Import at a duty of EUR 98 per tonne of standard-quality raw sugar in accordance with Article 24(1) of Regulation (EC) No 950/2006. Serial No (serial number to be inserted in accordance with Annex I)

— *prancūzų kalba:* Importation à droit de 98 EUR par tonne de sucre brut de la qualité type en application de l'article 24, paragraphe 1, du règlement (CE) nº 950/2006. Numéro d'ordre (numéro d'ordre à insérer selon l'annexe I)

— *italų kalba:* Importazione al dazio di 98 EUR/t di zucchero greggio della qualità tipo in applicazione dell' articolo 24, paragrafo 1, del regolamento (CE) n. 950/2006. Numero d'ordine (inserire in base all'allegato I)

— *latvių kalba:* Regulas (EK) Nr. 950/2006 24. panta 1. punktā definētā standarta kvalitātes jēlcukura ievešana, piemērojot nodokļa likmi EUR 98 par tonnu. Sērijas numurs (ievietot sērijas numuru saskaņā ar I pielikumu)

— *lietuvių kalba:* Už 98 eurų muitą už toną pagal Reglamento (EB) Nr. 950/2006 24 straipsnio 1 dalį importuotas standartinis žaliavinis cukrus. Eilės numeris (eilės numeris įrašytinas pagal I priedą)

— *vengrų kalba:* A(z) 950/2006/EK rendelet 24. cikkének (1) bekezdése alapján tonnánként 98 eurós vámtétellel behozott szabványminőségű nyerscukor. Tételszám (a tételszámot az I. mellékletnek megfelelően kell beilleszteni)

— *maltiečių kalba:* Importazzjoni b'dazju ta' EUR 98 għal kull tunnellata metrika ta' zokkor mhux ipproċessat ta' kwalità standard skond l-Artikolu 24(1) tar-Regolament (KE) Nru 950/2006. Numru tas-serje (in-numru tas-serje għandu jiddaħħal skond l-Anness I)

— *olandų kalba:* Invoer tegen een recht van 98 euro per ton ruwe suiker van standaardkwaliteit overeenkomstig artikel 24, lid 1, van Verordening (EG) nr. 950/2006. Volgnummer (zie bijlage I)

— *lenkų kalba:* Przywóz objęty stawką celną 98 EUR za tonę cukru surowego jakości standardowej, zgodnie z zastosowaniem art. 1 rozporządzenia (WE) nr 950/2006. Numer seryjny (numer seryjny zostanie wpisany zgodnie z załącznikiem I)

— *portugalų kalba:* Importação a direito de 98 euros por tonelada de açúcar bruto da qualidade-tipo, em aplicação do n.º 1 do artigo 24.º do Regulamento (CE) n.º 950/2006. Número de ordem (número de ordem a inserir de acordo com o anexo I)

— *slovakų kalba:* Dovoz s clom 98 EUR za tonu surového cukru štandardnej kvality v zmysle článku 24 ods. 1 nariadenia (ES) č. 950/2006. Poradové číslo (uviesť poradové číslo podľa prílohy I)

— *slovėnų kalba:* Uvozna dajatev 98 EUR na tono surovega sladkorja standardne kakovosti na podlagi člena 24(1) Uredbe (ES) št. 950/2006. Zaporedna številka: (vstaviti zaporedno številko v skladu s Prilogo I)

— *suomių kalba:* Asetuksen (EY) N:o 950/2006 24 artiklan 1 kohdan mukaisesti 98 euron tullilla tonnia kohden tuotava vakiolaatua oleva raakasokeri. Järjestysnumero (lisätään järjestysnumero liitteen I mukaisesti)

— *švedų kalba:* Import till en tullsats av 98 euro per ton råsocker av standardkvalitet med tillämpning av artikel 24.1 i förordning (EG) nr 950/2006. Löpnummer (löpnummer skall anges enligt bilaga I).

F. 26 straipsnio 2 dalyje minimi įrašai:

— *ispanų kalba:* Aplicación del Reglamento (CE) nº 950/2006, azúcar «concesiones CXL». Número de orden (insértese con arreglo al anexo I)

— *čekų kalba:* Podle nařízení (ES) č. 950/2006, koncesní cukr CXL. Pořadové číslo (pořadové číslo vložte podle přílohy I)

— *danų kalba:* Anvendelse af forordning (EF) nr. 950/2006, CXL-indrømmelsessukker. Løbenummer (løbenummer indsættes ifølge bilag I)

— *vokiečių kalba:* Anwendung der Verordnung (EG) Nr. 950/2006, „Zucker Zugeständnisse CXL“. Laufende Nummer (laufende Nummer gemäß Anhang I einfügen)

— *estų kalba:* Kohaldatakse määrust (EÜ) nr 950/2006, CXL kontsessioonisuhkur. Järjekorranumber (lisatakse vastavalt I lisale)

— *graikų kalba:* Εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 950/2006. Αύξων αριθμός (να τοποθετηθεί ο αύξων αριθμός σύμφωνα με το παράρτημα Ι).

— *anglų kalba:* Application of Regulation (EC) No 950/2006, CXL concessions sugar. Serial No (serial number to be inserted in accordance with Annex I)

— *prancūzų kalba:* Application du règlement (CE) nº 950/2006, sucre concessions CXL. Numéro d'ordre (numéro d'ordre à insérer selon l'annexe I)

— *italų kalba:* Applicazione del regolamento (CE) n. 950/2006, zucchero concessioni CXL. Numero d'ordine (inserire in base all'allegato I)

— *latvių kalba:* Regulas (EK) Nr. 950/2006 piemērošana, CXL koncesiju cukurs. Sērijas numurs (ievietot sērijas numuru saskaņā ar I pielikumu)

— *lietuvių kalba:* Taikomas Reglamentas (EB) Nr. 950/2006), CXL lengvatinis cukrus. Eilės numeris (eilės numeris įrašytinas pagal I priedą)

— *vengrų kalba:* A(z) 950/2006/EK rendelet alkalmazása, CXL engedményes cukor. Tételszám (a tételszámot az I. mellékletnek megfelelően kell beilleszteni)

— *maltiečių kalba:* Applikazzjoni tar-Regolament (KE) Nru 950/2006, zokkor tal-konċessjonijiet CXL. Nru tas-serje (in-numru tas-serje għandu jiddaħħal skond l-Anness I)

— *olandų kalba:* Toepassing van Verordening (EG) nr. 950/2006, suiker CXL-concessies. Volgnummer (zie bijlage I)

— *lenkų kalba:* Zastosowanie rozporządzenia (WE) nr 950/2006, cukier wymieniony w koncesji CXL. Numer seryjny (numer seryjny zostanie wpisany zgodnie z załącznikiem I).

— *portugalų kalba:* Aplicação do Regulamento (CE) n.º 950/2006, açúcar «concessões CXL». Número de ordem (número de ordem a inserir de acordo com o anexo I)

— *slovakų kalba:* Uplatňovanie nariadenia (ES) č. 950/2006, koncesný cukor CXL. Poradové číslo (uviesť poradové číslo podľa prílohy I)

— *slovėnų kalba:* Uporaba Uredbe (ES) št. 950/2006, sladkor iz koncesij CXL. Zaporedna številka: (vstaviti zaporedno številko v skladu s Prilogo I)

— *suomių kalba:* Asetuksen (EY) N:o 950/2006 soveltaminen, CXL-myönnytyksiin oikeutettu sokeri. Järjestysnumero (lisätään järjestysnumero liitteen I mukaisesti)

— *švedų kalba:* Tillämpning av förordning (EG) nr 950/2006, socker enligt CXL-medgivande. Löpnummer (löpnummer skall anges enligt bilaga I).

G. 29 straipsnio 1 dalies c punkte minimi įrašai:

— *ispanų kalba:* Aplicación del Reglamento (CE) nº 950/2006, azúcar «Balcanes». Número de orden (insértese con arreglo al anexo I)

— *čekų kalba:* Podle nařízení (ES) č. 950/2006, cukr z balkánských zemí. Pořadové číslo (pořadové číslo vložte podle přílohy I)

— *danų kalba:* Anvendelse af forordning (EF) nr. 950/2006, Balkan-sukker. Løbenummer (løbenummer indsættes ifølge bilag I).

— *vokiečių kalba:* Anwendung der Verordnung (EG) Nr. 950/2006, Balkan-Zucker. Laufende Nummer (laufende Nummer gemäß Anhang I einfügen)

— *estų kalba:* Kohaldatakse määrust (EÜ) nr 950/2006, Balkani suhkur. Järjekorranumber (lisatakse vastavalt I lisale)

— *graikų kalba:* Εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 950/2006, ζάχαρη Βαλκανίων. Αύξων αριθμός (να τοποθετηθεί ο αύξων αριθμός σύμφωνα με το παράρτημα Ι).

— *anglų kalba:* Application of Regulation (EC) No 950/2006, Balkans sugar. Serial No (serial number to be inserted in accordance with Annex I)

— *prancūzų kalba:* Application du règlement (CE) nº 950/2006, sucre Balkans. Numéro d'ordre (numéro d'ordre à insérer selon l'annexe I)

— *italų kalba:* Applicazione del regolamento (CE) n. 950/2006, zucchero Balcani. Numero d'ordine (inserire in base all'allegato I)

— *latvių kalba:* Regulas (EK) Nr. 950/2006 piemērošana, Balkānu cukurs. Sērijas numurs (ievietot sērijas numuru saskaņā ar I pielikumu)

— *lietuvių kalba:* Taikomas Reglamentas (EB) Nr. 950/2006, Balkanų cukrus. Eilės numeris (eilės numeris įrašytinas pagal I priedą)

— *vengrų kalba:* A(z) 950/2006/EK rendelet alkalmazása, balkáni cukor. Tételszám (a tételszámot az I. mellékletnek megfelelően kell beilleszteni)

— *maltiečių kalba:* Applikazzjoni tar-Regolament (KE) Nru 950/2006, zokkor tal-Balkani. Nru tas-serje (in-numru tas-serje għandu jiddaħħal skond l-Anness I)

— *olandų kalba:* Toepassing van Verordening (EG) nr. 950/2006, Balkansuiker. Volgnummer (zie bijlage I)

— *lenkų kalba:* Zastosowanie rozporządzenia (WE) nr 950/2006, cukier z krajów Bałkańskich. Numer seryjny (numer seryjny zostanie wpisany zgodnie z załącznikiem I)

— *portugalų kalba:* Aplicação do Regulamento (CE) n.º 950/2006, açúcar dos Balcãs. Número de ordem (número de ordem a inserir de acordo com o anexo I)

— *slovakų kalba:* Uplatňovanie nariadenia (ES) č. 950/2006, cukor z Balkánu. Poradové číslo (uviesť poradové číslo podľa prílohy I)

— *slovėnų kalba:* Uporaba Uredbe (ES) št. 950/2006, balkanski sladkor. Zaporedna številka: (vstaviti zaporedno številko v skladu s Prilogo I)

— *suomių kalba:* Asetuksen (EY) N:o 950/2006 soveltaminen, Balkanin maista peräisin oleva sokeri. Järjestysnumero (lisätään järjestysnumero liitteen I mukaisesti)

— *švedų kalba:* Tillämpning av förordning (EG) nr 950/2006, Balkansocker. Löpnummer (löpnummer skall anges enligt bilaga I).

H. 31 straipsnio c punkto ii papunkčio pirmoje įtraukoje minimi įrašai:

— *ispanų kalba:* Aplicación del Reglamento (CE) nº 950/2006, azúcar «importación excepcional». Número de orden (insértese con arreglo al anexo I)

— *čekų kalba:* Podle nařízení (ES) č. 950/2006, cukr výjimečného dovozu. Pořadové číslo (pořadové číslo vložte podle přílohy I)

— *danų kalba:* Anvendelse af forordning (EF) nr. 950/2006, sukker — undtagelsesvis import. Løbenummer (løbenummer indsættes ifølge bilag I)

— *vokiečių kalba:* Anwendung der Verordnung (EG) Nr. 950/2006, „Zucker — außerordentliche Einfuhr". Laufende Nummer (laufende Nummer gemäß Anhang I einfügen)

— *estų kalba:* Kohaldatakse määrust (EÜ) nr 950/2006, erakorraline importsuhkur. Järjekorranumber (lisatakse vastavalt I lisale)

— *graikų kalba:* Εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 950/2006, ζάχαρη εξαιρετικής εισαγωγής. Αύξων αριθμός (να τοποθετηθεί ο αύξων αριθμός σύμφωνα με το παράρτημα Ι).

— *anglų kalba:* Application of Regulation (EC) No 950/2006, exceptional import sugar. Serial No (serial number to be inserted in accordance with Annex I)

— *prancūzų kalba:* Application du règlement (CE) nº 950/2006, sucre importation exceptionnelle. Numéro d'ordre (numéro d'ordre à insérer selon l'annexe I)

— *italų kalba:* Applicazione del regolamento (CE) n. 950/2006, zucchero di importazione eccezionale. Numero d'ordine (inserire in base all'allegato I)

— *latvių kalba:* Regulas (EK) Nr. 950/2006 piemērošana, īpaša ieveduma cukurs. Sērijas numurs (ievietot sērijas numuru saskaņā ar I pielikumu)

— *lietuvių kalba:* Taikomas Reglamentas (EB) Nr. 950/2006, išskirtinio importo cukrus. Eilės numeris (eilės numeris įrašomas pagal I priedą)

— *vengrų kalba:* A(z) 950/2006/EK rendelet alkalmazása, kivételes behozatalból származó cukor. Tételszám (a tételszámot az I. mellékletnek megfelelően kell beilleszteni)

— *maltiečių kalba:* Applikazzjoni tar-Regolament (KE) Nru 950/2006, zokkor ta' importazzjoni eċċezzjonali. Numru tas-serje (in-numru tas-serje għandu jiddaħħal skond l-Anness I)

— *olandų kalba:* Toepassing van Verordening (EG) nr. 950/2006, suiker voor uitzonderlijke invoer. Volgnummer (zie bijlage I)

— *lenkų kalba:* Zastosowanie rozporządzenia (WE) nr 950/2006, cukier pozakwotowy z przywozu. Numer seryjny (numer seryjny zostanie wpisany zgodnie z załącznikiem I).

— *portugalų kalba:* Aplicação do Regulamento (CE) n.º 950/2006, açúcar importado a título excepcional. Número de ordem (número de ordem a inserir de acordo com o anexo I)

— *slovakų kalba:* Uplatňovanie nariadenia (ES) č. 950/2006, mimoriadne dovezený cukor. Poradové číslo (uviesť poradové číslo podľa prílohy I)

— *slovėnų kalba:* Uporaba Uredbe (ES) št. 950/2006, sladkor iz posebnega uvoza. Zaporedna številka: (vstaviti zaporedno številko v skladu s Prilogo I)

— *suomių kalba:* Asetuksen (EY) N:o 950/2006 soveltaminen, poikkeustuonnin alainen sokeri. Järjestysnumero (lisätään järjestysnumero liitteen I mukaisesti)

— *švedų kalba:* Tillämpning av förordning (EG) nr 950/2006, socker för exceptionell import. Löpnummer (löpnummer skall anges enligt bilaga I).

I. 31 straipsnio c punkto ii papunkčio antroje įtraukoje minimi įrašai:

— *ispanų kalba:* Aplicación del Reglamento (CE) nº 950/2006, azúcar «importación industrial». Número de orden (insértese con arreglo al anexo I)

— *čekų kalba:* Podle nařízení (ES) č. 950/2006, cukr průmyslového dovozu. Pořadové číslo (pořadové číslo vložte podle přílohy I)

— *danų kalba:* Anvendelse af forordning (EF) nr. 950/2006, sukker — import til industrien. Løbenummer (løbenummer indsættes ifølge bilag I).

— *vokiečių kalba:* Anwendung der Verordnung (EG) Nr. 950/2006, „Zucker — industrielle Einfuhr". Laufende Nummer (laufende Nummer gemäß Anhang I einfügen)

— *estų kalba:* Kohaldatakse määrust (EÜ) nr 950/2006, tööstuslik importsuhkur. Järjekorranumber (lisatakse vastavalt I lisale)

— *graikų kalba:* Εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 950/2006, ζάχαρη βιομηχανικής εισαγωγής. Αύξων αριθμός (να τοποθετηθεί ο αύξων αριθμός σύμφωνα με το παράρτημα I).

— *anglų kalba:* Application of Regulation (EC) No 950/2006, industrial import sugar. Serial No (serial number to be inserted in accordance with Annex I)

— *prancūzų kalba:* Application du règlement (CE) n° 950/2006, sucre importation industrielle. Numéro d'ordre (numéro d'ordre à insérer selon l'annexe I)

— *italų kalba:* Applicazione del regolamento (CE) n. 950/2006, zucchero di importazione industriale. Numero d'ordine (inserire in base all'allegato I)

— *latvių kalba:* Regulas (EK) Nr. 950/2006 piemērošana, rūpnieciska ieveduma cukurs. Sērijas numurs (ievietot sērijas numuru saskaņā ar I pielikumu)

— *lietuvių kalba:* Taikomas Reglamentas (EB) Nr. 950/2006), pramoninio importo cukrus. Eilės numeris (eilės numeris įrašytinas pagal I priedą)

— *vengrų kalba:* A(z) 950/2006/EK rendelet alkalmazása, ipari behozatalból származó cukor. Tételszám (a tételszámot az I. mellékletnek megfelelően kell beilleszteni)

— *maltiečių kalba:* Applikazzjoni tar-Regolament (KE) Nru 950/2006, zokkor ta' importazzjoni industrijali. Numru tas-serje (in-numru tas-serje għandu jiddaħħal skond l-Anness I)

— *olandų kalba:* Toepassing van Verordening (EG) nr. 950/2006, suiker voor industriële invoer. Volgnummer (zie bijlage I)

— *lenkų kalba:* Zastosowanie rozporządzenia (WE) nr 950/2006, cukier przemysłowy z przywozu. Numer seryjny (numer seryjny zostanie wpisany zgodnie z załącznikiem I).

— *portugalų kalba:* Aplicação do Regulamento (CE) n.º 950/2006, açúcar importado para fins industriais. Número de ordem (número de ordem a inserir de acordo com o anexo I)

— *slovakų kalba:* Uplatňovanie nariadenia (ES) č. 950/2006, cukor na priemyselné spracovanie. Poradové číslo (uviesť poradové číslo podľa prílohy I)

— *slovėnų kalba:* Uporaba Uredbe (ES) št. 950/2006), sladkor iz industrijskega uvoza. Zaporedna številka: (vstaviti zaporedno številko v skladu s Prilogo I)

— *suomių kalba:* Asetuksen (EY) N:o 950/2006 soveltaminen, teollisuuden tarpeisiin tuotava sokeri. Järjestysnumero (lisätään järjestysnumero liitteen I mukaisesti)

— *švedų kalba:* Tillämpning av förordning (EG) nr 950/2006, socker för industriell import. Löpnummer (löpnummer skall anges enligt bilaga I).